



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO  
GJYKATA KUSHTETUESE  
УСТАВНИ СУД  
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 13. avgust 2015. godine  
Br. ref.: RK 824/15

## REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

slučaju br. KI187/14

Podnosilac

**Met Gashi**

**Ocena ustavnosti presude Pml. br. 192/2014 Vrhovnog suda od 20.  
oktobra 2014. godine**

### USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Arta Rama-Hajrizi, predsednica  
Ivan Čukalović, zamenik predsednika  
Robert Carolan, sudija  
Altay Suroy, sudija  
Almiro Rodrigues, sudija  
Snezhana Botusharova, sudija i  
Bekim Sejdiu, sudija

#### **Podnosilac zahteva**

1. Zahtev je podneo g. Met Gashi (u daljem tekstu: podnosilac zahteva) iz Prizrena, zastupljen od strane g. Rexhepa Kabashija, advokata iz Prizrena.

## **Osporena odluka**

2. Osporena odluka je presuda Pml. br. 192/2014 Vrhovnog suda od 20. oktobra 2014. godine.

## **Predmetna stvar**

3. Predmetna stvar je ocena ustavnosti presude Vrhovnog suda, kojom je, navodno, povređen član 31. [Pravo na Pravično i Nepristrasno Suđenje] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav) i član 6. (Pravo na pravično suđenje) Evropske konvencije o ljudskim pravima i osnovnim slobodama (u daljem tekstu: EKLJP), jer su redovni sudovi ograničili njegova prava da iznese dokaze i sasluša svedoke.

## **Pravni osnov**

4. Zahtev je zasnovan na članu 113.7 Ustava, članovima 22. i 47. Zakona o Ustavnom sudu Republike Kosovo br. 03/L-121 (u daljem tekstu: Zakon) i pravilu 56 (2) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Poslovník).

## **Postupak pred Ustavnim sudom**

5. Dana 31. decembra 2014. godine, podnosilac je podneo zahtev Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud).
6. Dana 13. januara 2015. godine, predsednik Suda je odlukom GJR. KI187/14 imenovao sudiju Ivana Čukalovića za sudiju izvestioca. Istog dana, predsednik Suda je odlukom KSH. KI187/14 imenovao Veće za razmatranje, sastavljeno od sudija Altay Suroy (predsedavajući), Snezhana Botusharova i Arta Rama-Hajrizi.
7. Dana 20. januara 2015. godine, Sud je obavestio podnosioca o registraciji zahteva i poslao kopiju zahteva Vrhovnom sudu.
8. Dana 25. juna 2015. godine, podnosilac zahteva je podneo dodatna dokumenta.
9. Dana 2. jula 2015. godine, Veće za razmatranje je podržao izveštaj sudije izvestioca i jednoglasno preporučio Sudu da zahtev proglasi neprihvatljivim.
10. Dana 3 avgust 2015. godine, rešenje o neprihvatljivosti je podeljeno sudijama Suda.

## **Pregled činjenica**

11. Dana 18. marta 2014. godine, Osnovni sud u Prizrenu-Opšte odeljenje (presuda P. br. 430/12) je proglasio podnosioca zahteva krivim za krivično delo prema Krivičnom zakonu Republike Kosovo i osudio ga kaznom zatvora. Iz zapisnika sa glavne rasprave se može primetiti da je podnosilac zahteva predložio da se saslušaju dva svedoka zbog potvrđivanja odnosa između podnosioca i oštećenog, zašto su se sastali i šta se zaključilo na tom sastanku. Prvostepeni

sud je odbio predlog podnosioca zahteva, jer predloženi svedoci nisu bili prisutni na tom sastanku i ne mogu objektivno znati okolnosti pod kojima je podnosilac delovao u odnosu na oštećenog.

12. Podnosilac zahteva je uložio žalbu Apelacionom sudu na presudu Osnovnog suda zbog bitne povrede odredaba krivičnog postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja, povrede krivičnog zakona i izrečene kazne.
13. Dana 22. jula 2014. godine, Apelacioni sud (presuda PAI. br. 709/2014) je odbio žalbu, kao neosnovanu, i potvrdio presudu Osnovnog suda. Apelacioni sud je zaključio da presuda prvostepenog suda ne sadrži navodne povrede, da je jasna i obrazložena i sadrži odlučujuće činjenice koje karakterišu krivično delo.
14. Podnosilac je podneo zahtev za zaštitu zakonitosti Vrhovnom sudu na presudu Osnovnog suda i presudu Apelacionog suda, zbog bitne povrede odredaba krivičnog postupka i povrede krivičnog zakona. Podnosilac zahteva je po prvi put tvrdio da je prvostepeni sud odbio da sasluša dva svedoka koje je on predložio, i njegov predlog da pročita komunikacione poruke razmenjene između podnosioca i oštećenog.
15. Dana 20. oktobra 2014. godine, Vrhovni sud (presuda Pml. br. 192/2014) je odbio, kao neosnovan, zahtev za zaštitu zakonitosti, podnet od strane podnosioca. Vrhovni sud smatra da se iz zapisnika sa glavne rasprave navodi da je prvostepeni sud pružio dobro osnovane razloge za odbijanje predloga podnosioca da se saslušaju dva svedoka i pročitaju razmenjene komunikacione poruke „[...] zbog toga što se na osnovu spisa predmeta utvrđuje da je svedok [...] bio osoba koja je upoznala osuđenog i oštećenog i da se u njegovoj kancelariji razgovaralo o razvoju stočarstva, plasiranju mesa u fabrici i o razvojnom projektu koji je imao osuđeni, kao i da je imao takvih projekata, ali da on lično nije video te projekte. Takođe, iz iskaza svedoka [...] utvrđena je činjenica da je cilj sastanka osuđenog sa oštećenim bio navodno program Evropske unije za razvoj poljoprivrede-stočarstva i da je nakon tog sastanka, koji potvrđuje i svedok [...] došlo do dogovora da će osuđeni i svedok [...] ubediti stočare koji će uzgajati stoku da se prerada mesa vrši u fabrici na zemljištu Erenika koju će sagraditi međunarodna zajednica, a preko osuđenog. Takođe, iz priznanica koje se nalaze u spisima predmeta utvrđuje se da su u periodu od 12.03.2007. godine pa do kraja decembra 2008. godine izvršene bankarske transakcije kojima je oštećeni prebacio iznose [...] na ime osuđenog, koji iznosi mu nikada nisu vraćeni. Takođe, iz spisa predmeta se utvrđuje da je iz razloga što u vezi sa projektima o kojima se razgovaralo nije bilo nikakvih znakova realizacije, oštećeni zaključio sa osuđenim ugovor o otplati „duga“. Iz svih ovih činjenica koje su utvrdili prvostepeni i drugostepeni sud proizilazi da su navodi iz zahteva osuđenog i njegovog branioca neosnovani.“

### **Navodi podnosioca**

16. Podnosilac zahteva tvrdi da je član 31. [Pravo na Pravično i Nepristrasno Suđenje] Ustava i član 6. (Pravo na pravično suđenje) EKLJP povređen, jer:

- a. je prvostepeni sud odbio predlog podnosioca da sasluša dva svedoka i pročitava razmenjene komunikacione poruke;
- b. je prvostepeni sud ograničio pravo podnosiocu zahteva da ispita svedoke.

### **Prihvatljivost zahteva**

17. Sud primećuje da je, kako bi rešio zahtev podnosioca, potrebno da prvo ispita da li je podnosilac zahteva ispunio uslove prihvatljivosti, propisane Ustavom i dalje precizirane u Zakonu i Poslovniku.

18. U tom smislu, Sud se poziva na član 48. Zakona, koji propisuje:

*“Podnosilac podneska je dužan da jasno naglasi to koja prava i slobode su mu povređena i koji je konkretan akt javnog organa koji podnosilac želi da ospori”.*

19. Pored toga, pravila 36 (1) (d) i 36 (2) Poslovnika, propisuju:

*„Sudu je dozvoljeno da rešava zahtev:*

*[...]*

*(d) ako je zahtev prima facie opravdan ili nije očigledno neosnovan.*

*(2) Sud proglašava zahtev kao očigledno neosnovan kada zaključi:*

*(a) da zahtev nije prima facie opravdan, ili*

*(b) da iznete činjenice ni na koji način ne opravdavaju tvrdnju o kršenju ustavnih prava, ili*

*(c) da podnosilac zahteva nije žrtva kršenja prava zagarantovanih Ustavom, ili*

*(d) da podnosilac zahteva nije u dovoljnoj meri potkrepeo svoju tvrdnju“.*

20. Sud primećuje da se u ovom slučaju podnosilac zahteva žali da su redovni sudovi odbacili njegove predloge da se saslušaju dva svedoka, pročitaju komunikacione poruke razmenjene između njega i oštećenog i da je prvostepeni sud ograničio njegovo pravo da ispituje svedoke.

21. U tom smislu Sud primećuje da, kao opšte pravilo, redovni sudovi treba da ocenjuju dokaze koji se nalaze pred njima i relevantnost dokaza koje optuženi zahteva da predstavi (vidi slučaj: *Laska i Lika protiv Albanije*, zahtevi br. 12315/04 i 17605/04, presuda od 20. aprila 2010. godine). Što se tiče pozivanja i ispitivanja svedoka, optuženi nema neograničeno pravo da traži prisustvo svedoka u sudu i mora da pruži razloge za pozivanje i ispitivanje svedoka. Redovni sudovi mogu da odbiju da pozovu svedoke koje je predložila odbrana, sa obrazloženjem da sud smatra da njihovo svedočenje verovatno neće pomoći

u utvrđivanju istine (vidi slučaj: *Huseyn i drugi protiv Azerbajjan*, zahtevi br. 35485/05, 45553/05, 35680/05 i 36085/05, presuda od 26. jula 2011. godine).

22. Sud ponavlja da ne deluje kao sud četvrtog stepena u pogledu odluka donetih od strane Vrhovnog suda. Uloga redovnih sudova je da tumače i primenjuju relativna pravila procesnog i materijalnog prava. Dužnost Ustavnog suda je da utvrdi da li su postupci pred redovnim sudovima bili pravični u celosti, uključujući i način na koji su dokazi uzeti (vidi slučaj: *Khan protiv Ujedinjenog Kraljevstva*, zahtev br. 35394/97, presuda od 12. maja 2000. godine).
23. U tom smislu, Sud primećuje da je podnosilac podneo zahtev pred Osnovnim sudom da se saslušaju dva svedoka i izvuku komunikacione poruke. To je odbijeno od strane Osnovnog suda iz navedenih razloga.
24. Podnosilac zahteva je po prvi put pokrenuo tvrdnju pred Vrhovnim, a ne pred Apelacionim sudom, da je prvostepeni sud odbio da sasluša dva svedoka koja je on predložio i njegov predlog da izvuče komunikacione poruke razmenjene između njega i oštećenog. Vrhovni sud je u svojoj presudi pružio razloge na navode podnosioca, tvrdeći da je prvostepeni sud obrazložio odbijanje predloga podnosioca.
25. Pored toga, Vrhovni sud primećuje da je podnosilac zahteva imao brojne mogućnosti da se brani tokom postupaka održanim pred redovnim sudovima.
26. U ovom slučaju, Sud ne nalazi da su relevantni postupci pred Vrhovnim sudom na bilo koji način bili nepravični ili proizvoljni. Štaviše, Sud utvrđuje da podnosilac zahteva nije jasno pokazao kako bi neki od svedoka, koga je Osnovni sud odbio da ispita, mogao da pomogne njegovoj odbrani, u vezi sa konkretnim optužbama pokrenutim protiv njega. Dužnost podnosioca je da priloži potrebna dokumenta svom zahtevu i nije dužnost Suda da izgradi njegov slučaj ili da traži dokumenta *ex officio*, koja bi eventualno išla u njegovu korist.
27. Sud zaključuje da je zahtev podnosioca očigledno neosnovan u skladu sa članom 48. Zakona i pravilima 36 (1) (d) i 36 (2) Poslovnika.

## IZ TIH RAZLOGA

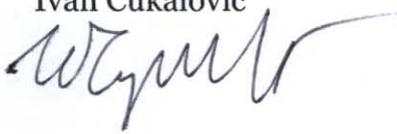
Ustavni sud, u skladu sa članom 48. Zakona i pravilima 36 (1) (d), 36 (2) i 56 (2) Poslovnika, 13. avgust 2015. godine, jednoglasno

### ODLUČUJE

- I. DA PROGLASI zahtev neprihvatljivim;
- II. DA DOSTAVI ovu odluku stranama;
- III. DA OBJAVI ovu odluku u Službenom listu u skladu sa članom 20. 4 Zakona;
- IV. Ova odluka stupa na snagu odmah

**Sudija izvestilac**

Ivan Čukalović



**Predsednica Ustavnog suda**

Arta Rama-Hajrizi

